EN DE

FR

ES

ΙT

RU

ZΗ

HD/SD-SDI EMBED/DE-EMBED CARD MY8-SDI-ED

Owner's Manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Manuale di istruzioni
Руководство пользователя
使用说明书
取扱説明書

FCC INFORMATION (U.S.A.)

IMPORTANT NOTICE: DO NOT MOD-IFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

- 2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.
- 3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices.

Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON," please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference. Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable. If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries

(class B)

CANADA

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

• This applies only to products distributed by Yamaha Canada Music Ltd.

(class B)

• Ceci ne s'applique qu'aux produits distribués par Yamaha Canada Musique Ltée.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

^{*} This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

PRECAUTIONS

PLEASE READ CAREFULLY BEFORE PROCEEDING

* Please keep this manual in a safe place for future reference.



WARNING

Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of serious injury or even death from electrical shock, short-circuiting, damages, fire or other hazards. These precautions include, but are not limited to, the following:

- Do not install the card in any Yamaha products not specified by Yamaha for use with the card to avoid possible electrical shock, fire, or equipment damage.
- Do not attempt to disassemble or modify the card. Do not apply excessive force to card connectors or other card components. Mishandling of the card may lead to shock, fire hazard, or equipment failure.
- Be sure to disconnect the power cable of the host device before installing the card and connecting/disconnecting the cables (in order to eliminate shock hazard, undesired noise, and avoid equipment damage).
- Turn off all peripheral devices connected to the host device before installation, and unplug all related cables (in order to eliminate shock hazard, undesired noise, and avoid equipment damage).



CAUTION

Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of physical injury to you or others, or damage to the device or other property. These precautions include, but are not limited to. the following:

- Be sure to properly ground the host device to prevent electrical shock and/or malfunction.
- Do not touch the metallic leads (pins) of the circuit board when handling the card. The pins are sharp and may cause hand cuts.
- Wear a pair of heavy gloves during installation to avoid scratching or cutting your hands on sharp edges.
- Avoid touching exposed connectors and metal parts to minimize the possibility of bad connections.
- Drain all static electricity from your clothing and body before handling the card. Static electricity can damage
 the card. Touch an exposed metal part of the host device or other grounded object beforehand.
- Do not drop the card or subject it to physical shock as this can result in breakage and/or malfunction.
- Do not drop screws or other small parts inside the card. If power is applied while screws or similar metal
 objects are loose inside the unit the card may malfunction or be damaged. If you cannot retrieve dropped
 objects yourself, refer the problem to qualified Yamaha service personnel.

Yamaha cannot be held responsible for damage caused by improper use or modifications to the device, or data that is lost or destroyed.

- The illustrations as shown in this manual are for instructional purposes only, and may be different from the
 ones on your equipment.
- The company names and product names in this manual are the trademarks or registered trademarks of their respective companies.

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

[For business users in the European Union]

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union] This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

European models

Purchaser/User Information specified in EN55103-1 and EN55103-2.

Conforms to Environments: E1, E2, E3 and E4

Introduction

Thank you for choosing the Yamaha MY8-SDI-ED HD/SD-SDI Embed/De-embed card.

The MY8-SDI-ED is an HD/SD-SDI Embed/De-embed Mini-YGDAI card for use with compatible Yamaha professional audio equipment. The card enables you to deembed up to two audio groups (four channels per group; total eight channels) to a host device, by selecting them from four audio groups (total 16 channels) that have been embedded into an SDI signal. This card also enables you to embed the audio output signals of a host device into one or two audio groups to be output as an HD/SDI-SDI signal.

To take full advantage of the superior functionality of the MY8-SDI-ED and enjoy years of trouble-free use, please read this manual before you begin using the product.

About the host devices in which the MY8-SDI-ED can be installed

Before installing the card in a host device, please check to make sure that the device is compatible with the card and check possible restrictions regarding the maximum number of Yamaha and third-party expansion cards that can be simultaneously installed. Refer to the owner's manual supplied with the host device and/or Yamaha Pro Audio web site.

Yamaha Pro Audio website: http://www.yamahaproaudio.com/

Installation information

Please refer to the owner's manual supplied with the host device for installation information.

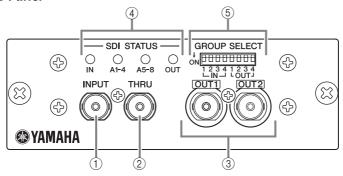
In addition to securing the card in place, the fixing screws at the left and right of the card function as electrical grounds. Be sure to screw them in tightly.

Accessories

Owner's Manual (this document)

Part Names and Functions

■ Panel



(1) INPUT Connector

This is a BNC connector that inputs HD/SD-SDI signals. To use the card on a host device, you must always input SDI signals to the INPUT connector.

(2) THRU Connector

This is a BNC connector that outputs re-clocked HD/SD-SDI signals.

③ OUT1, OUT2 Connectors

These are BNC connectors that output HD/SD-SDI signals. The same signals will be routed to both the OUT1 and OUT2 connectors.

Note: _

We recommend that you use a 5C-FB coaxial cable, or a coaxial cable that features excellent performance equivalent to that of the 5C-FB cable. The 5C-FB cable transmits HD-SDI signals over a distance of up to 130 meters, and SD-SDI signals up to 150 meters.

4 SDI STATUS LEDS

[IN] LED: Indicates the status of SDI inputs.

[A1-4] LED: Indicates the status of input ports 1 through 4.

[A5-8] LED: Indicates the status of input ports 5 through 8.

[OUT] LED: Indicates the status of SDI outputs.

If no errors have occurred, the LED indicators will light green. If an error has occurred, you will be able to identify the type of error based on the status of the LED indicators as shown in the list below.

LED Indicator	SDI STATUS LED	Description of Error		
Off (dark)	[IN]/[OUT]	No SDI input is detected or routed.		
	[A1-4]/[A5-8]	No audio group has been selected.		
Solid red	[IN]/[OUT]	SDI input or output is unlocked.		
Flashing red	[IN]	An invalid format signal is being input to the SDI input.		
	[A1-4]/[A5-8]	No selected audio group data exists.		
Solid orange	[IN]/[OUT]	An error has occurred in the video signal of the SDI input/output.		
	[A1-4]/[A5-8]	An error has occurred in the selected audio group data.		

Note: .

If multiple errors have occurred simultaneously, the priority of the SDI STATUS LEDs indication is the descending order of the list above.

(5) GROUP SELECT Switches

Selects a group of audio input/output signals.

Move the switches down to set them to ON. Raise the switches to set them to OFF.

Note: .

Do not change the switch settings if the host device is powered on. Otherwise, noise may be generated.

• [IN 1-4]

These switches enable you to turn ON up to two SDI signal groups that you want to input to the slot (host device). Audio signals can be de-embedded from a selected group and routed to input ports 1–4 and 5–8 of the slot.

• [OUT 1-4]

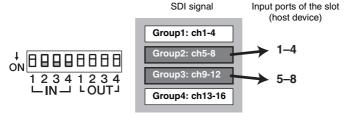
These switches enable you to turn ON up to two SDI signal groups that you want to output from the slot (host device). Signals at output ports 1-4 and 5-8 of the slot can be embedded and routed to a selected group.

Regardless of the [IN 1–4] settings, for those groups that were not selected via the [OUT 1–4] switch settings, audio signals of those groups that are routed to the INPUT connector will be embedded as is and output. For example, if neither Group 2 nor Group 4 were selected via the [OUT 1–4] switch settings, audio signals of those groups routed to the INPUT connector will be embedded as is and output.

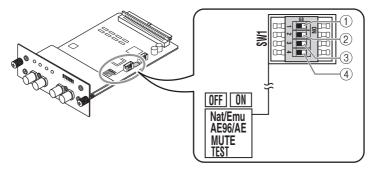
Switch setting	IN/OUT 1	IN/OUT 2	IN/OUT 3	IN/OUT 4
Selected group	Group1	Group2	Group3	Group4
(Channels)	(ch1-4)	(ch5-8)	(ch9-12)	(ch13-16)

Note:

- If only one switch is set to ON, audio will be input/output to/from ports 1-4 , but not to/from 5-8.
- If all four switches are set to OFF, no audio will be input or output to any ports 1–4 and 5–8.
- If you attempt to set more than two GROUP SELECT switches to ON, only the first two
 switches (in ascending order) will turn on for both IN and OUT.
 For example, if you attempt to set the IN 2, IN 3 and IN 4 switches to ON, Group 2 and
 Group 3 audio will be routed to input ports 1-4 and 5-8 of the slot respectively, but audio
 will not be input from Group 4.



■ Dip Switches (SW1)



These switches determine various operations.

When the product is shipped from the factory, all SW1 dip switches are set to OFF.

1 Nat/Emu Switch

To use the card on a host device that does not support Native mode, such as a Yamaha DM2000, set this switch to ON. You can configure this card to be recognized and to function as an MY8-AE96 or MY8-AE digital I/O card. This is called Emulation (Emu) mode.

To use the card on a host device that supports Native mode, such as a Yamaha DSP5D, set this switch to OFF. You can take full advantage of the MY8-SDI-ED functionality. For the latest information on compatible host devices, check the Yamaha Professional Audio website.

http://www.yamahaproaudio.com/

Note: _

If Emulation (Emu) mode is set to ON, the WORD CLOCK screen of the host device appears as if you could select the MY8-SDI-ED as the master clock. However, in reality, you cannot do so.

2 AE96/AE Switch

This switch is valid only when the Nat/Emu switch (1) is set to ON. Typically, leave this switch set to OFF. If you are using the card with a Yamaha DIO8, set this switch to ON.

OFF: This card will be recognized as a Yamaha MY8-AE96 digital I/O card.

ON: This card will be recognized as a Yamaha MY8-AE digital I/O card.

Note: .

MY8-AE96 mode (OFF setting) supports only double speed. You can select the 96 kHz double channel on the host device, but it will not operate in double channel.

(3) MUTE Switch

Typically, leave this switch set to OFF.

OFF: Audio will not be muted regardless of whether or not an HD/SD-SDI input error is detected.

ON: Audio will be muted if an HD/SD-SDI input/output error is detected (the SDI STATUS LED will light up in a color other than green.). Use this setting if you want to use muted audio to indicate an error.

Note:

Keep in mind that connecting or disconnecting a cable may cause noise even if this switch is set to ON.

4 TEST Switch

Be sure to leave this switch set to OFF. Otherwise, the card will not operate properly.

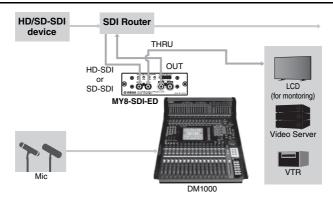
■ Word clock settings

You cannot assign the MY8-SDI-ED as the master clock.

If you need to synchronize the host device to a house sync signal (external digital system), use the WORD CLOCK IN connector to set the master clock of the host device.

The audio I/O section of the MY8-SDI-ED features a sampling rate converter, which will convert the sampling rate of the I/O signals depending on the settings of the host device

Connection Example



Appendix

■ Specifications

HD-SDI/SD-SDI I/O CHARACTERISTICS

HD-SDI I/O Signal SMPTE 292M (1.485 Gbps, 1.485/1.001 Gbps)

SD-SDI I/O Signal SMPTE 259M-C (270 Mbps)

Resolution 24 bit

Fs 48 kHz Input level 800mV ±10% Output level 800mV +10%

Impedance 75 Ω Connector Input: 1 x BNC

Output: 2 x BNC (same signal)

Lines Selected 2 audio groups of 4 channels; total 8 channels

HD-SDI/SD-SDI THRU OUTPUT CHARACTERISTICS

SDI Output Signal Reclocked thru output 800mV ±10%

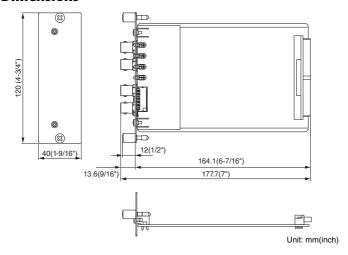
Output level Impedance 75 Ω 1 x BNC Connector

COMPATIBLE FORMAT

SD-SDI 525i 59 94 625i 50

HD-SDI				
720p 50	720p 59.94	720p 60		
1080i 50	1080i 59.94	1080i 60		
1080p 25	1080p 29.97	1080p 30	1080p 24	1080p 23.976
1080sF 24	1080sF 23.976		·	•
1035i 59 94	1035i 60			

■ Dimensions



- * Specifications and descriptions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment or options may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.
- * Die technischen Daten und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Information. Yamaha Corp. behält sich das Recht vor, Produkte oder deren technische Daten jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu verändern oder zu modifizieren. Da die technischen Daten, das Gerät selbst oder Sonderzubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.
- Les caractéristiques techniques et les descriptions du mode d'emploi ne sont données que pour information. Yamaha Corp. se réserve le droit de changer ou modifier les produits et leurs caractéristiques techniques à tout moment sans aucun avis. Du fait que les caractéristiques techniques, les équipements et els options peuvent différer d'un pays à l'autre, adressez-vous au distributeur Yamaha le plus proche.

- * Las especificaciones y descripciones de este manual del propietario tienen sólo el propósito de servir como información. Yamaha Corp. se reserva el derecho a efectuar cambios o modificaciones en los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipos u opciones pueden no ser las mismas en todos los mercados, solicite información a su distribuidor Yamaha.
- Le specifiche e le descrizioni presenti in questo manuale sono fornite a fini puramente informativi. Yamaha Corp. si riserva il diritto di modificare prodotti o specifiche in qualsiasi momento senza preavviso. Dato che le specifiche, le apparecchiature o le opzioni possono essere diverse da paese a paese, verificarle con il proprio rappresentante Yamaha.
- * Технические характеристики и их описания в данном руководстве пользователя предназначены только для общего сведения. Корпорация Yamaha сохраняет за собой право модифицировать свои изделия и менять их технические характеристики без предварительного уведомления. Поскольку технические характеристики, оборудование и набор возможностей могут зависеть от региона, обращайтесь за информацией к местному представителю корпорации Yamaha.
- * 本使用说明书中的技术规格及介绍仅供参考, YAMAHA公司保留随时更改或修订产品或技术规格的 权利, 若确有更改, 恕不事先通知, 技术规格、设备或选购件在各个地区可能均会有所不同, 因此 如有问题, 请和当地YAMAHA经销商确认.
- * 仕様および外観は改良のため、予告なく変更することがあります。

Yamaha Representative Offices in Europe

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: +43 (0)1 602 03900 Fax: +43 (0)1 602 039051

BELGIUM

Yamaha Music Europe Branch Benelux Clarissenhof 5b NL, 4133 AB, Vianen The Netherlands Tel: +31 (0)347 358040 Fax: +31 (0)347 358060

BULGARIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria (Central and Eastern Europe) Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: +43 (0)1 602 03900 Fax: +43 (0)1 602 039051

CYPRUS

NAKAS Music Cyprus Ltd. 31C Nikis Ave., 1086 Nicosia Tel: +357 (0)22 510 477 Fax: +357 (0)22 511 080

CZECH REPUBLIC

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria (Central and Eastern Europe) Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: +43 (0)1 602 03900 Fax: +43 (0)1 602 039051

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office (Yamaha Scandinavia AB Filial Denmark) Generatorvei 6A, 2730 Herley, Denmark Tel: +45 44 92 49 00 Fax: +45 44 54 47 09

ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH Sp. z o.o. Oddział w Polsce (Branch Poland) ul. 17 Stycznia 56 PL-02-146 Warszawa Poland Tel: +48 (0)22 500 29 25 Fax: +48 (0)22 500 29 30

FINI AND

(For Musical Instrument) F - Musiikki OY Kaisaniemenkatu 7, PL260 00101 Helsinki, Finland Tel: +358 (0)9 618511 Fax: +358 (0)9 61851385

(For Pro Audio) Yamaha Scandinavia AB J A Wettergrens gata 1 Västra Frölunda, Sweden (Box 300 53, 400 43 Goteborg Sweden - Postal Address) Tel: +46 (0)31 893400 Fax: +46 (0)31 454026

FRANCE

Yamaha Musique France Zone d'activité de Pariest 7, rue Ambroise Croizat 77183 Croissy-Beaubourg, France (B.P. 70, 77312 Marne la Vallée Cedex 2 France-Adresse postale) Tel: +33 (0)1 64 61 4000 Fax: +33 (0)1 64 61 4079

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH Siemensstr 22-34 D-25462 Rellingen, b. Hamburg, Germany Tel: +49 (0)4101 3030 Fax: +49 (0)4101 303 77702

PH, Nakas S, A, Music House/Service 19 KM Leoforos Lavriou 19002 Peania / Attiki, Greece Tel: +30 (0)210 6686260 Fax: +30 (0)210 6686269

HUNGARY

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria (Central and Eastern Europe) Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: +43 (0)1 602 03900

Fax: +43 (0)1 602 039051

ICELAND

(For Musical Instrument) HLJODFAERAHUSID EHF Sidumula 20 108 Reykjavik, Iceland Tel: +354 525 50 50 Fax: +354 568 65 14

(For Pro Audio) Yamaha Scandinavia AB J A Wettergrens gata 1 Västra Frölunda, Sweden (Box 300 53, 400 43 Goteborg Sweden - Postal Address) Tel: +46 (0)31 893400 Fax: +46 (0)31 454026

IRELAND (REPUBLIC OF IRELAND)

Yamaha Music UK Ltd. Sherbourne Drive Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL United Kingdom Tel: +353 (0) 1526 2449 Fax: +44 (0) 1908 369278

ITALY

Yamaha Musica Italia s.p.a. Viale Italia 88 20020, Lainate (Milano), Italy Tel: +39 (0)02 93577 1 Fax: +39 (0)02 937 0956

LATVIA

Yamaha Music Europe GmbH Sp. z o.o. Oddział w Polsce (Branch Poland) ul. 17 Stycznia 56 PL-02-146 Warszawa Poland Tel: +48 (0)22 500 29 25 Fax: +48 (0)22 500 29 30

LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen, Branch Switzerland in Zurich Seefeldstrasse 94, CH-8008 Zürich, Switzerland Tel: +41 (0)44 3878080 Fax: +41 (0)44 3833918

LITHUANIA

Yamaha Music Europe GmbH Sp. z o.o. Oddział w Polsce (Branch Poland) ul. 17 Stycznia 56 PL-02-146 Warszawa Poland Tel: +48 (0)22 500 29 25 Fax: +48 (0)22 500 29 30

LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux Clarissenhof 5b NL, 4133 AB, Vianen The Netherlands

Tel: +31 (0)347 358040 Fax: +31 (0)347 358060

MALTA

Olimpus Music Ltd. The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida MSD06

Tel: +356 (0)2133 2093 Fax: +356 (0)2133 2144

NETHERLANDS

Yamaha Music Europe Branch Benelux Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen The Netherlands Tel: +31 (0)347 358040 Fax: +31 (0)347 358060

NORWAY

YS Oslo Liaison Office (Yamaha Scandinavia AB Filial Norway) Grini Naeringspark 1 1361 Osteras, Norway Tel: +47 67 16 77 70

Fax: +47 67 16 77 79

POLAND

YAMAHA Music Furone GmbH Sp. z o.o. Oddział w Polsce ul. 17 Stycznia 56 02-146 WARSZAWA/POLSKA Tel: +48 (0)22 500 29 25 Fax: +48 (0)22 500 29 30

PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.U. Sucursal Portuguesa Rua Alfredo da Silva 2610-016 Amadora, Portugal Tel: +351 214 704 330 Fax: +351 214 718 220

ROMANIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria (Central and Eastern Europe) Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: +43 (0)1 602 03900

Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVAKIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria (Central and Eastern Europe) Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: +43 (0)1 602 03900

Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria (Central and Eastern Europe) Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: +43 (0)1 602 03900 Fax: +43 (0)1 602 039051

SPAIN

Yamaha Música Ibérica, S.A.U. Ctra, de la Coruna km.17, 200 28230 Las Rozas de Madrid, Spain Tel: +34 902 39 8888 Fax: +34 91 638 4660

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB J A Wettergrens gata 1 Västra Frölunda, Sweden (Box 300 53, 400 43 Goteborg Sweden - Postal Address) Tel: +46 (0)31 893400 Fax: +46 (0)31 454026

SWITZERLAND

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen. Branch Switzerland in Zurich Seefeldstrasse 94, CH-8008 Zürich, Switzerland Tel: +41 (0)44 3878080 Fax: +41 (0)44 3833918

UNITED KINGDOM

Yamaha Music UK Ltd. Sherbourne Drive Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL United Kingdom Tel: +44 (0) 870 4445575 Fax: +44 (0) 1908 369278

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland

English

For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country (next page). * EEA: European Economic Area

Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz

Deutsch

Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetardresse (eine druckfänige Version befindet sich auch auf unserer Webseitel), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständiene Yamaha-Verfleb nächste Seitel. *EWR: Europäischer Wirtschaftsrum

Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse

Français

Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qui en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse c'dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence (page suivante). *EEE: Espace Economique Européen

Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland

Nederlands

Español

Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vinde een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land (volgende pagina). * EER: Europese Economische Ruimte

Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza

Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la version del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país (página siguiente). * EEE: Espacio Económico Europeo

Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera

Italiano

Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il filie informato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha (pagina sequente). * EEA. *rea Economica Europea

Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça

Português

Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representacão da Yamaha no seu país (próxima pácina). * AEE: Area Econômica Européia

Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία

Ελληνικά

Για λεπτουερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσέλα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας (επόμενη σελίδα). * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος

Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz

Svenska

För detalljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbaddress (en utskriftsvärlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land (nästa sida). * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet

Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits

Norsk

Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversjon finnesse på våre nettsider) eller kontakte kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor (neste side). *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet

Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz

Dans

De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantisarviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor (næste side), * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område

Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille

Suomi

Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan (seuraavalla sivulla). YETA: Euroopan talousalue

Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii

Polski

Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcani, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydniku znajduje się na nazaej stronei internetowej) Liub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swomin kraju (nastepna strona). * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy

Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku

Česky

Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tišku je dostupný na naších webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve svě zemí (další stránka). * EHS: Evropský hospodářský prostor

Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára

Magyar

A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*re és Svájcra kitlerjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyűnket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájli is talál), vagy pedigi þejpen kapcsolatba az orszádában működő Yamaha kepúseleti írodával (következő oldál), * EGT: Európai Gazdásápi díréség

Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele

Eesti keel

Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveltsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval prinditav fall) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole (järgmine lehekülg), *EMP; Euroopa Majanduspiirkond

Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē

Latviešu

Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk nordītlo timekļa vietnes adresi ((imekļa vietnē ir pieejams funkājams falls) vai sazinieties ar jūsu valsti aokalpoisō Yamaha pārstāvniecību (nākamā lapouse). *EEZ:Eiropas Ekonomikas zona

Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje

Lietuvių kalba

Jei reikia išsamios informacijos apie šį "Yamaha" produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE" ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje tollau nurodytu adresu (vetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į "Yamaha" atstovybę savo šaliai (kitas puslapis). TEEE – Europos ekonominė erdvė.

Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku

Slovenčina

Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku najdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozicii súbor na tlač) alebo sa obrátte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine (nasledujúca strana). * EHP: Európsky hospodársky priestor

Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici

Slovenščina

Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletino mesto, ki je navedeno spodaj (natilslijiva datoleka je na voljo na našem splatinem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi (naslednja stran). *EGP: Evropski gospodarski prostor

Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария

Български език

За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт или нашия уеб сайт ими файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна (следваща страница). * ЕИП: Европейско икономическо пространство

Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția

Limba română

Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha şi serviciul de garanție Pan-SEE* şi Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din ţara dumneavoastră (pagina următorae). * SEE: Spaţiul Economic European

http://europe.yamaha.com/warranty/

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

NORTH AMERICA

CANADA

Vamaha Canada Music Ltd.

135 Milner Avenue, Toronto, Ontario, M1S 3R1, Canada Tel: 416-298-1311

ILS.A.

Yamaha Corporation of America

6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A.

Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.

Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México, D.F., C.P. 03900 Tel: 55-5804-0600

Yamaha Musical do Brasil Ltda.

Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi, CEP 04534-013 São Paulo, SP. BRAZIL Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.,

Sucursal Argentina Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte, Madero Este-C1107CEK Buenos Aires, Argentina Tel: 011-4119-7000

VENEZUELA

Yamaha Music Latin America, S.A.,

Sucursal Venezuela C.C. Manzanares Plaza P4

Ofic 0401- Manzanares-Baruta Caracas Venezuela

Tel: 58-212-943-1877

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.

Torre Banco General, Piso No.7, Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia. Ciudad de Panamá, República de Panamá Tel: +507-269-5311

FUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND Yamaha Music Europe GmbH (UK)

Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, U.K.

Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH

Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH Branch Switzerland in Zürich Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland Tel: 044-387-8080

AUSTRIA/BULGARIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria

Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH

Branch Austria (Central Eastern Europe Office) Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-60203900

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH

Branch Poland Office ul Wrotkowa 14 02-553 Warsaw Poland

MALTA

Tel: 022-500-2925 Olimpus Music Ltd.

The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida MSD06 Tel: 02133-2144

NETHERLANDS/BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux

Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, Netherlands Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe

7 rue Ambroise Croizat. Zone d'activites Pariest. 77183 Croissy-Beaubourg, France Tel: 01-64-61-4000

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy

Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal

Ctra. de la Coruna km. 17.200, 28231 Las Rozas (Madrid), Spain Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House

147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece Tel: 01-228 2160

SWEDEN/FINLAND/ICELAND

Yamaha Music Europe GmbH Germany filial Scandinavia

J. A. Wettergrensgata 1, Box 30053 S-400 43 Göteborg, Sweden Tel: +46 31 89 34 00

DENMARK

Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland – filial Denmark

Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark Tel: 44 92 49 00

NORWAY

Yamaha Music Europe GmbH Germany -Norwegian Branch

Grini Næringspark 1, N-1361 Østerås, Norway Tel: 67 16 78 00

RUSSL

Yamaha Music (Russia) LLC.

Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow, 121059, Russia Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH

Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE

Office JAFZA 16-512, P.O.Box 17328, Jebel Ali - Dubai, UAE Tel: +971-4-881-5868

MIDDLE EAST

TURKEY

Yamaha Music Europe GmbH

Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi Maslak Meydan Sokak No:5 Spring Giz Plaza Bağımsız Böl. No:3, 34398 Şişli İstanbul

Tel: +90-212-999-8010

CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH

Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Tel: +971-4-881-5868

Yamaha Music Gulf FZE

Office JAFZA 16-512, P.O.Box 17328, Jebel Ali - Dubai, U.A.E

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd. 2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,

Shanghai, China Tel: 021-6247-2211

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.

Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector 47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)

Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.

8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong, Kangnam-Gu, Seoul, Korea Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.

No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia Tel: 03-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited

Block 202 Hougang Street 21, #02-00, Singapore 530202, Singapore Tel: 65-6747-4374

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.

3F, No.6, Section 2 Nan-Jing East Road, Taipei, Taiwan R.O.C. Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.

3, 4, 15 and 16th floor, Siam Motors Building, 891/1 Rama 1 Road, Wangmai, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand Tel: 02-215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited

15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation Sales & Marketing Division

Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650 Tel: +81-53-460-2312

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.

Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank, Victoria 3006, Australia Tel: 3-9693-5111

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation.

Asia-Pacific Music Marketing Group

Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650

Tel: +81-53-460-2313



Yamaha Pro Audio global website http://www.yamahaproaudio.com/ Yamaha Manual Library http://www.yamaha.co.jp/manual/

> C.S.G., PA Development Division © 2010-2013 Yamaha Corporation 312YJTO-C0 Printed in Japan

> > WP22370